

AGNI YOGA

QUARTERLY

A White Mountain Education Association Publication

APRILE / MAGGIO / GIUGNO • 2024 • VOL. XLVI NR. 2



Alla ricerca del Sentiero di Verità

Sovramundano

509. Urusvati sa che bisogna raccogliere ogni granello di verità. Poco importa quale ne sia la fonte. Si può dirla in qualsiasi lingua, vestirla con il costume di qualunque epoca, proclamarla in ogni occasione. Non ci sono verità vecchie o nuove. Chi potrebbe dimostrare che una verità non sia stata già annunciata in epoca remota, in un continente da molto tempo scomparso? Alcuni suoi araldi furono forse grandi sapienti, altri invece illetterati, eppure tutti la diffusero.

Perché diciamo queste cose? È sempre necessario ripetere che il fiume della verità è ampio. C'è sempre l'impostore che afferma di essere unico a rivelarla, ma come può assumere che la sua struttura sia stabile? Prima nemica della verità è l'intolleranza, mentre quanto più ampia la comprensione, tanto più sicura la fondazione. Ecco il criterio guida: tutti i passi della verità volgono al Bene comune.

Guardate in quali vesti è apparsa la verità nelle varie epoche. Apparve nuda, oppure abbigliata sontuosamente. Purtroppo la nuda verità è raramente accettata, e si deve adornarla. Lo diciamo per farvelo capire meglio. Bisogna coltivare quella benevolenza che ne salvaguarda la sincerità. Non è facile trovarla nel marasma terreno, ma senza il suo concorso non si assimila neppure il più semplice dei concetti. Ciò che diciamo non è dunque un'astrazione, ma una realtà quotidiana. Il Pensatore insegnava che la benevolenza è caratteristica di chi marcia sul sentiero."

Mondo del Fuoco I

433. Come accertare la verità dell'Insegnamento? Sotto una moltitudine di parole può celarsi un

contenuto mediocre, ma la Verità, lo si sa, non teme le prove: al contrario, posta sotto esame risplende più vicina. Bisogna dunque dire a chiunque intenda verificare l'Insegnamento: "Procedi a tutta forza; osserva in profondità; usa tutti i metodi; apprendi con coraggio; sii instancabile e lasciati accendere da ogni scoperta di Verità". L'Insegnamento non può sbagliare, non può deviare dalle piste del bene e dell'utile. Non fidatevi solo delle asserzioni: la fede è conoscenza della Verità temprata nel fuoco del cuore. L'Insegnamento è infinito, altrimenti l'idea stessa di Infinito non avrebbe ragione di esistere. Bisogna lottare per la Verità, che non respinge, ma dirige. L'Insegnamento non può albergare concetti distorti. La sua via è l'affermazione dell'indubbio. Non accostatevi a esso per vie tortuose; saggiatene ogni parola, ogni frase, ogni precetto. Se l'Insegnamento è autentico, ogni approccio sarà illuminante

*"Ecco il criterio guida:
tutti i passi della verità
volgono al Bene comune."*

e aprirà nuovi orizzonti.

Lettere di Helena Roerich II

10 settembre 1938. Rifletti anche su quanto sia molteplice la creatività dei grandi Custodi della Conoscenza. Quanti aspetti diversi della Verità devono seminare e affermare simultaneamente affinché l'umanità possa avanzare. Una luce potente acceca, una piccola impedisce di vedere, per questo l'umanità viene sollevata con tocchi attenti verso il Meraviglioso Palazzo a lei destinato sotto la Cupola che Tutto Contiene. . . . Accettiamo quindi tutte le espressioni della Verità e valutiamole esclusivamente in base alla loro bellezza.

Tutti i paragrafi provengono dalla serie Agni Yoga, disponibile online presso l'Agni Yoga Society: <https://agniyoga.org>. Tutti i dipinti di Nicholas Roerich sono utilizzati con il permesso del Museo Nicholas Roerich.

In Questa Edizione

Alla ricerca del
Sentiero di Verità

Pagina Uno

Lettera agli Operatori
della Rete

Pagina Due

Conversazioni con il
Maestro

Pagina Tre

Pensieri sull'Agni
Yoga

Pagina Sei

Regno di Bellezza

Pagina Otto

Dialoghi con
Daniel Entin

Pagina Dieci



Benvenuto

Per condivisioni e
messaggi sull'Inseg-
namento dell'Agni
Yoga, visita la nostra
pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>
and WMEA on
the Web:
<https://www.wmea-world.org>

Tradotto in italiano da
Associazione Nuova
Cultura di Pace – APS
Tutti i diritti riservati.

Lettera ai Collaboratori della Rete

Cari Amici dell' Agni Yoga,

Potete immaginare la mia eccitazione nell'annunciare la pubblicazione di *The High Path*? L'idea di tradurre e pubblicare questo libro è iniziata cinque anni fa durante la conferenza annuale della WMEA Agni Yoga – Living Ethics, dove l'Agni Yoga Focus Group si riunì per discutere l'insegnamento dell'Agni Yoga e i progetti del gruppo in corso. Durante quell'incontro, espressi la speranza di stimolare un certo interesse per la traduzione e la pubblicazione, in due parti, di questa serie. Sapevo che sarebbe stato impegnativo raggiungere un simile obiettivo, ma sentivo anche che eravamo all'altezza del compito. Immediatamente, una mezza dozzina di persone risposero con un entusiasmo così ardente che compresi la fattibilità. Sapevo che avevamo disponibilità, capacità e talento per affrontare le sfide che un progetto del genere avrebbe presentato. Così oggi, cinque anni dopo, eccomi qui nel mio ufficio, con la gioia nel cuore, ad annunciare che questo libro indicizzato di 900 pagine sarà disponibile per voi nella prima settimana di marzo di quest'anno. Una data esatta sarà annunciata sul sito web WMEA per quanto riguarda la sua disponibilità. Potrate ordinare il libro su www.amazon.com e presso la libreria online WMEA: <https://www.wmeabookstore.com/>.

Quello che segue è un estratto dal retro della copertina del libro:

Nelle parole del Maestro: *Quando ti ho chiamato sul sentiero, il tuo spirito ha risuonato. Quando ho chiesto un nuovo passo, il tuo coraggio ha risuonato. Quando affermavo il passo creativo, le tue mani non conoscevano un'ora o un giorno di riposo. Ti dico, Mio caro Urusvati, tu sei il Mio Potere e nella creazione*

Comunità

"Cominciate a edificare la comunità come rifugio di conoscenza e di bellezza."

– Comunità, § 229

Rev. Joleen D. DuBois



delle Nostre Opere non è stata posta una sola pietra senza di te. Affermo, affermo, affermo. Lo dico anche al Nostro Fuyama (Nicholas Roerich). La sua mano crea con la Nostra e stabilisce la Nostra Volontà. Porta il Nostro Stendardo. Affermo il grande passo e vedo molti passi meravigliosi. Dico "vittoria".

Nel mezzo della Grande Depressione degli anni '30 e dei giorni strazianti della Seconda Guerra Mondiale, il grande Insegnante spirituale Maestro M., un membro anziano della Gerarchia di Luce, impegnato in conversazioni private con Helena Roerich, la Madre dell'Agni Yoga, e suo marito, il maestro pittore Nicholas Roerich, creatore dello Stendardo di Pace.

In questa straordinaria serie di scambi con il Maestro, *The High Path* fornisce approfondimenti sulle esperienze ardenti di Madame Roerich (Urusvati). Fornisce rivelazioni sulla situazione mondiale, sulle vite passate condivise, sulla Fratellanza della Luce, su altri mondi, nonché visioni del futuro. *The High Path* è davvero un tesoro, non solo per gli studenti dell'Agni Yoga ma per tutti coloro che viaggiano sul Sentiero spirituale.

The High Path è la raccolta più dettagliata di istruzioni e guida del Maestro a Helena e Nicholas Roerich, i Suoi discepoli più vicini. Ora il lettore avrà a disposizione pagine sorprendenti sui molti anni di gesta spirituali di questi grandi uomini. Nei dialoghi viventi vengono rivelati i dettagli più preziosi dell'Esperienza Ardente della Madre dell'Agni Yoga.

The High Path è un'opera di profondo significato, originariamente scritta in lingua russa. Nell'intraprendere la traduzione, il nostro obiettivo era catturare l'essenza e la bellezza dell'originale garantendo allo stesso tempo chiarezza e accessibilità ai lettori di lingua inglese.

Quindi, è con grande piacere che vi offriamo la traduzione in inglese de *The High Path, Part 2*, fa beneficio di tutti gli studenti di Agni Yoga e delle persone interessate.

Con Amore,

Joleen Dianne DuBois

Presidente e fondatore

White Mountain Education Association, Inc.



White Mountain
Education
Association, Inc.

Agni Yoga Quarterly

Vol. XLVI No. 2

La rivista trimestrale Agni Yoga può essere trovata su Internet:

<https://www.wmea-world.org>

Email: staff@wmea-world.org

Avviso sul copyright e sulle autorizzazioni WMEA
Tutti i materiali contenuti in Agni Yoga Quarterly sono protetti dalla legge sul copyright degli Stati Uniti e non possono essere riprodotti, distribuiti, trasmessi, visualizzati, pubblicati o trasmessi senza previa autorizzazione scritta della White Mountain Education Association, Inc.:

<https://wmea-world.org/wmea/copyright/>

Conversazioni con il Maestro—La Luna¹

di Helena Roerich

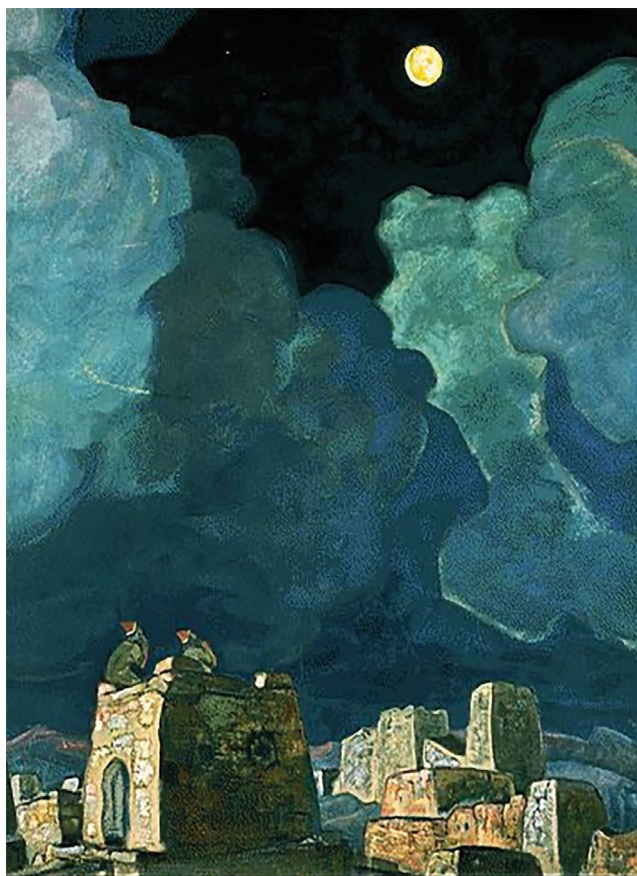
La Luna, “il nostro satellite è solo il corpo grossolano dei suoi principi invisibili.”² Come ci sono sette Terre, così ci sono sette Lune, e solo il loro corpo grossolano ci è visibile. “Lo stesso vale per il Sole, il cui corpo visibile è chiamato Maya, un riflesso, proprio come lo è il corpo dell'uomo. ‘Il vero Sole e la vera Luna sono invisibili quanto il vero uomo’, dice una massima occulta.”³

“Il nostro pianeta (come tutti quelli che vediamo) è adattato allo stato peculiare del suo ceppo umano, quello stato che ci permette di vedere a occhio nudo i corpi siderali che sono coesenziali al nostro piano e alla nostra sostanza terrestre, proprio come i loro i rispettivi abitanti, i gioviani, i marziani e altri, possono percepire il nostro piccolo mondo: perché i nostri piani di coscienza, diversi come differiscono in grado ma essendo dello stesso tipo, sono sullo stesso strato di materia differenziata.”⁴

La Luna cominciò a decadere e i suoi fluidi velenosi si dispersero nello spazio e non poterono più raggiungere il grado di condensazione pernicioso. I suoi raggi non esercitano più un'influenza così condensata sulla Terra.

La Luna ha contaminato la nostra Terra con i fluidi velenosi del suo decadimento. Gli yogi conoscono l'influenza dei raggi della Luna. La scienza dei raggi lunari scoprirà molti fatti interessanti relativi alla loro influenza sugli uomini, sulla loro psiche, sulle tempeste magnetiche, sulle inondazioni e sulla vegetazione. Alcuni influssi della Luna sono utili.

La Luna esercita un'enorme influenza magnetica sulla Terra. Il magnetismo della Luna aiuta nella diffusione di



Nicholas Roerich, *Mekheski—Moon People*, 1915

nuove idee. La diffusione di nuove idee è particolarmente vigorosa quando la Luna è crescente. Le fasi della Luna crescente determinano l'intensità dell'influenza dei suoi raggi.

Il guscio esterno della Luna potrebbe decadere sotto l'influenza dei raggi del Nuovo Pianeta, ma il suo nucleo interno persisterà. La Luna è legata alla nostra Terra, poiché ha riversato tutta la sua vita e le sue energie su di essa. Il magnetismo dei suoi raggi è infatti inesauribile, finché la coesione atomica rimane indisturbata nel nucleo della Luna.

La Luna è nostra madre, ma ora è un vam-

piro che assorbe le correnti magnetiche emanate dai poli della Terra. Questo assorbimento può essere così forte da provocare tempeste magnetiche.

L'attrazione, o l'assorbimento, può essere così forte da provocare tempeste magnetiche. La tensione delle correnti magnetiche dovuta all'attrazione specifica può essere così potente che il loro ritmo viene disturbato e si verificano le cosiddette tempeste magnetiche. Le tempeste magnetiche si verificano a causa del maggiore deflusso di correnti magnetiche ai poli della Terra, data un'influenza specifica della Luna e una certa combinazione di influenze planetarie sulla nostra Terra. Le tempeste magnetiche si verificano a causa della tensione delle correnti ai poli.

La Luna non possiede energia psichica, perché è in uno stato di decadimento ed è attratta solo meccanicamente dalla sua progenie. La Luna è, in un certo senso, un enorme animale che occasionalmente intravede la cons-

1. Originariamente pubblicato in russo, E. I. Rerikh [Helena Roerich], “Conversazioni con l'Insegnante”, *Mondo del Fuoco/Nuova Epoca*, ma. 1(20) (1999), 49–56. I colloqui hanno avuto luogo negli anni Quaranta e Cinquanta

2. H. P. Blavatsky, *The Secret Doctrine: The Synthesis of Science, Religion and Philosophy*, vol. 1. (1888; repr., London: Theosophical University Press, 2014), 179.

3. Blavatsky, *Secret Doctrine*, 1:179.

4. Blavatsky, *Secret Doctrine*, 1:166.

apevolezza della sua attrazione per la Terra. La Luna è ora in un periodo di breve galvanizzazione sotto l'influenza dei raggi del Nuovo Pianeta.

All'orizzonte apparirà una Luna Nuova che accompagnerà il Nuovo Pianeta. La Luna nuova è all'orizzonte in concomitanza con i raggi del Nuovo Pianeta. La tua inquietudine è in concomitanza con i suoi raggi all'orizzonte. Quei raggi sono difficili, ma il Mio discepolo può assimilarli bene con l'aiuto del Mio Raggio.

La Luna è ancora necessaria alla Terra. Aiuta a mantenere l'equilibrio della Terra controllando i flussi e i reflussi; contribuisce alla sua rotazione, il risultato netto è l'accelerazione della rotazione della Terra attorno al proprio asse. Questa accelerazione potrebbe aumentare.

La nostra Luna vivrà una breve rianimazione. La Luna cadrà quindi in uno stato di decadimento a causa dell'esaurimento delle sue forze. La Luna nuova causerà nuove tempeste magnetiche. Le tempeste causeranno grandi sconvolgimenti degli elementi.

La Luna vivrà un nuovo periodo di animazione. La nuova vita emergerà sulla Luna per l'influenza dei raggi del Nuovo Pianeta e al contributo dei raggi della Fortezza della Fratellanza.

L'accelerazione della rotazione della Luna attorno al proprio asse e lungo una nuova ellisse attorno al Sole accelererà la sua evoluzione. La nostra umanità si troverà in nuove condizioni; assimilerà le qualità psichiche speciali della Luna. Lo sviluppo dell'uomo interiore sulla Terra, in connessione con la nuova forza psichica della Luna, acquisterà un carattere speciale e sarà accelerato. Ci saranno numerosi mediatori, che contribuiranno ad accelerare l'evoluzione. Nuovi pensieri sui mondi lontani formeranno con essi una sorta di

collegamento magnetico e attireranno nuovi pensieri dallo spazio, pensieri di energia atomica.

Si possono attrarre molte nuove scoperte dall'inesauribile Fonte dello Spazio.

Lo studio della Luna sarà una nuova scienza. La Luna era una fonte di raggi che avvelenavano il nostro pianeta. La nostra Terra nutre la Luna con fluidi vitali emanati da tutti i regni della Natura, che costituiscono la nostra atmosfera.

*“La Terra è
un’incarnazione della
vita della Luna nella sua
nuova fase di sviluppo e
in un nuovo organismo.”*

La Luna si nutre della nostra atmosfera e a sua volta rimanda raggi avvelenati dai fluidi in decomposizione che vengono ricevuti da tutti i regni della Natura. Il lato in ombra della Luna è al crepuscolo e lì il decadimento è maggiore. La superficie del lato in ombra è un deserto sabbioso, poiché la decomposizione ha levigato la superficie della crosta lunare in modo che non rimanga altro che sabbia morta.

Lo studio della Luna rivelerà molti segreti della Natura relativi alle onde magnetiche e alle tempeste magnetiche. I raggi della Luna influenzano le onde e le correnti magnetiche.

La Luna ha le sue correnti magnetiche, che influenzano innanzitutto la Terra, non solo per la sua vicinanza fisica ma anche per il trasferimento delle sue forze vitali sulla nostra Terra. La Terra è l'erede della Luna.

La Terra è un'incarnazione della vita della Luna nella sua nuova fase di sviluppo e in un nuovo organismo. La vita della Luna si è reincarnata sulla Terra. La vita lunare ha ricevuto un nuovo sviluppo in un nuovo organismo terreno.

La Luna del più antico pianeta scomparso fu dispersa dopo la collisione del pianeta con bolidi giganti. La Luna del pianeta scomparso era molto più potente e bella della nostra Luna e persino di Venere. Un pianeta che cede la sua forza vitale ad un altro pianeta diventa una luna. Venere ha dato la sua forza alla nostra Terra e al Mio bellissimo Nuovo Pianeta.

Nel corso del suo transito vicino a Venere, il Nuovo Pianeta ha attratto i raggi venusiani e presto vivrà una bella vita sotto i Nostri Raggi, poiché il nucleo planetario è permeato del Mio Raggio. Il mio Raggio si manifesta da molto tempo. In effetti, il Sovrano di Shambhala appartiene a un *Manvantara* diverso.

Anche il decadimento della Luna ha subito un'accelerazione e i suoi fluidi avvelenano la Terra. Le conseguenze di un decadimento così accelerato sull'umanità sono numerose. Il prana condensato attorno all'atmosfera velenosa può subire esplosioni abbastanza potenti da produrre una certa rarefazione dell'atmosfera che circonda la Terra, che, a sua volta, intensificherà le influenze e le attività magnetiche sotto forma di tempeste magnetiche, inondazioni e terremoti.

Tutti i tipi di macchinari e automobili avvelenano l'atmosfera con i loro gas di scarico a tal punto che potrebbe emergere una strana epidemia mortale: il drenaggio del sangue dal cervello. La conseguente degenerazione della popolazione umana diventerà evidente. Il prana vivificante non potrà penetrare l'atmosfera avvelenata.

Il Magnete Cosmico

Il Magnete Cosmico è la forza e proprietà fondamentale del Fuoco Cosmico. Il Magnetismo Cosmico è l'attrazione manifestata in uno spazio particolare. Il Magnete Cosmico è la Legge fondamentale Universale, o Cosmica, ma il Magnetismo Cosmico è la sua azione ulteriormente differenziata.

Il Magnetismo Cosmico può manifestarsi con diversi gradi di intensità in uno spazio particolare, ma il suo fondamento, il Magnete Cosmico, rimane lo stesso. Il Magnetismo Cosmico si manifesta come risultato netto di molte cause, e la formula che ne deriva è davvero complessa quando le Forze Gerarchiche lo applicano consapevolmente.

Il Magnetismo Cosmico è la forza psichica proveniente dal cuore di un Gerarca. Il Magnetismo Cosmico ha una formula complessa a causa delle complicazioni causate dal suo passaggio attraverso la nostra atmosfera e dall'influenza di numerosi Luminari e dei loro intensi chemismi che saturano lo spazio dato.

La forza della vostra energia psichica è già collegata al Nostro magnetismo, che è orientato verso la Nuova Epoca.

Il Magnetismo Cosmico influenza le correnti spaziali, poiché ne controlla le correnti. Nello spazio nascono correnti dovute a nuove combinazioni di chimici spaziali. Le correnti sono causate dai cambiamenti nei chimici dovuti alla combinazione di vari raggi che provengono dalle costellazioni attraverso le quali si muove il Sole. Ur[usvati] capisce bene che la saturazione dello spazio è molto elevata quando il Sole entra in una nuova costellazione, e i suoi raggi si saturano del nuovo chimismo di quella particolare costellazione.

“Forze psicomagnetiche. . . stabiliscono l'equilibrio nelle sfere sovramun-

dane. . . Tre fonti si manifestano come queste forze [psicomagnetiche]: il Fuoco spaziale, i raggi dei luminari e il magnete spirituale. Perciò, . . . la corrente del magnete spirituale si manifesta come creatività di un Adepto e di un Agni Yogi. Il Fuoco spaziale afferma ogni energia. I luminari confermano la fonte cosmica del Fuoco. . . Quando la coscienza conserva il processo, che è mentale, i confini tra il fisico e l'astrale vengono cancellati.”⁵

Il Magnete cosmico è una forza duplice: attira tutti verso lo sviluppo, il raffinamento e il perfezionamento e

*“Il mio nuovo
Comandamento di
intenso amore per la
bellezza è il fondamento
dell'Esistenza e del
movimento”.*

verso l'incremento del potere coerente con la sua purezza e raffinatezza.

Il centro del Magnete Cosmico del nostro Universo si trova al centro dell'anello della Via Lattea, che, in un certo senso, definisce il confine del nostro Universo.⁶ La costellazione di Ercole è il punto di riferimento più vicino che punta verso il centro del nostro anello.

Conosciamo il nostro Universo visibile e, per analogia, possiamo supporre che esistano altri Universi più vasti.

Il movimento, o moto, di tutti i corpi spaziali è [dovuto alla] loro attrazione per il Magnete cosmico, che agisce in modi diversi in [diversi] focus manifestati.

La Terra, insieme al nostro Sistema Solare e ad altri corpi spaziali, si muove verso il centro dietro la costellazione di Ercole.

La scienza conosce il movimento dei corpi spaziali. Questo movimento è proprio la vita dei pianeti. La vita è eterno movimento, o perpetuum mobile; quindi è impossibile immaginare né il [suo] inizio né la [sua] fine.⁷

La vita è eterno movimento, ma le sue manifestazioni sono infinitamente diverse. Il mio nuovo Comandamento di intenso amore per la bellezza è il fondamento dell'Esistenza e del movimento, tendendo verso l'alto verso le bellissime sfere della radiosità di *Fohat* e della *Materia Lucida*.⁸

Poiché il Fondamento della Sostanza Infinita è esso stesso infinito ed eternamente perfetto, la nozione del Suo sviluppo può riferirsi solo alle manifestazioni delle qualità di quella Sostanza in un individuo.

La dottrina della Creazione attraverso lo sviluppo, o evoluzione, è una dottrina di Verità e non è in contraddizione con l'Idea dell'Azione Divina, ma lo sviluppo qui non si applica alla Sostanza primaria. “Come il fuoco, pur essendo uno, prende la forma di ogni oggetto che consuma, così il Sé, pur essendo uno, prende la forma di ogni oggetto in cui dimora.”⁹

Il Magnete mostra l'energia fondamentale. Il Magnete cosmico è proprio ciò che viene chiamato la Forza di Cristo, o Forza dell'Amore. Ma questa potente Forza deve focalizzarsi su diversi piani dell'Essere per la sua manifestazione sulla Terra.

L'attrazione dei poli opposti dell'energia, [per esempio], l'amore di un marito per sua moglie e l'amore di una

Continua a pagina 11

5. *Infinito*, Vol. I, 1930 (New York: Agni Yoga Society, 2019), § 362.

6. *Merriam-Webster's Collegiate Dictionary*, 10th ed., (Springfield, MA: Merriam-Webster, 1993) s.v. “Universe,” and “Milky Way Galaxy.”

7. *Perpetuum mobile* (Lat.): moto perpetuo.

8. “*Materia Lucida* si rivela come quella forza motrice che crea le energie sottili.” *Infinity I*, para. 289.

9. *Katha Upanishad*, 5.9. From *The Upanishads: breath of the eternal*. Trans. by Swami Prabhavananda and Frederick Manchester (Hollywood, CA: Vedanta Press, 1968), 35.

Simboli e Suoni

di Kathy O'Conner

In una mia precedente posizione presso un'azienda internazionale, mi è stata offerta l'opportunità di lavorare a fianco di persone di diverse culture, religioni, lingue e ideologie. Questa esperienza, insieme agli anni della mia infanzia trascorsi a vivere in un paese straniero e, apparentemente arretrato, mi ha portato a una profonda comprensione di un vasto ignoto. Sono arrivato a capire che gran parte dell'esistenza non è vista né percepita sul piano terreno, il che mi ha ispirato a intraprendere un viaggio per esplorare l'invisibile in maggiore profondità.

Considerando l'alfabeto cinese, il concetto secondo cui *"ogni parola ha il suo corrispondente simbolo che confluisce in una necessaria forma pittorica"* si era fatta luce in me, creando fascino e attrazione, la necessità di saperne di più sulla lingua scritta cinese, soprattutto se si lavora al fianco di qualcuno proveniente dalla Cina.¹ Questo collega iniziò a insegnarmi vari simboli, come la forma pittorica di *"personan"* (人) rappresentata da due gambe. Ogni simbolo sembrava così chiaro, poiché spesso l'immagine appariva simile alla parola che rappresentava, o alla storia dietro di essa. Ciò accese il mio interesse per questo linguaggio simbolico e scritto ed iniziai ad incontrare giornalmente il mio collega per ricevere la mia dose quotidiana di nuovi simboli in me risuonanti. Fu una rivelazione capire come una parola potesse essere trasmessa attraverso un unico simbolo. Ne *La Dottrina Segreta*, si afferma: *"Così, un giapponese che non capisce una parola di cinese, incontrando un cinese che non ha mai sentito la lingua del primo, comunicherà con lui per iscritto e si capiranno perfettamente. – perché la scrittura è simbolica."*²

Questa spiegazione ha ispirato l'idea che

Pensieri sull'Agni Yoga

Invitiamo i nostri lettori ad inviare i loro pensieri sui versetti tratti dall'Insegnamento dell'Agni Yoga



Nicholas Roerich, 1940 *Messaggero dall'Himalaya: ritorno a casa*

l'uso dei caratteri cinesi e di altri simboli possa servire da collegamento unificante tra diverse culture e religioni. I simboli e i suoni dei personaggi accendono un ritmo sincronizzato, consentendo a ogni viaggiatore di unirsi con l'Uno universale.

Questi concetti sui simboli mi risuonano fortemente. Mi ricordano i miei viaggi della prima infanzia attraverso l'Egitto, dove rimanevo affascinato nell'osservare i simboli nelle piramidi, nei musei e nell'arte. Questa esperienza è stata completata dai suoni che ho incontrato nella casa della mia infanzia in Arabia Saudita, dove l'Adhan, la chiamata all'adorazione cantata da un muezzin, risuonava melodicamente da una moschea vicina.³ La chiamata di Adhan è considerata un'invocazione sacra che crea un senso di presenza e unità spirituale,

intesa a evocare riverenza, consapevolezza e una connessione con il divino.

Questo ricordo mi è venuto in mente leggendo i Vedici ariani: *"I Vedici ariani avevano abbastanza familiarità con tutti i misteri del suono e del colore. Le correlazioni mentali dei due sensi della "vista" e dell'"udito" erano un fatto comune ai loro tempi, come quello di un uomo che vede davanti a*

1. Blavatsky, *The Secret Doctrine: The Synthesis of Science, Religion, and Philosophy*, vol. 1, (London: Theosophical Publishing Company, 2022), 307.

2. Blavatsky, *La Dottrina Segreta*, 1:307.

3. Muezzin: Il muezzin è la persona che proclama la chiamata alla preghiera quotidiana cinque volte al giorno.

4. Theosophy Trust Memorial Library, s.v. "Involution," accesso January 24, 2024, <https://theosophytrust.org/865-involution>.

*sé cose oggettive a mezzogiorno con gli occhi spalancati.*⁴ In confronto, sia il canto degli inni Vedici che l'Adhan nell'Islam incarnano il potere del suono nel creare un'invocazione sacra che avvia un senso di presenza spirituale. Ciascuno illumina il profondo impatto che il suono ha sugli individui e sul loro rapporto con il divino.

Guidato dagli studi dell'Insegnamento e influenzato dall'enfasi posta sul potere delle parole e del suono, mi trovo ulteriormente ispirato a viaggiare nei regni del linguaggio, del suono e dei simboli. Come disse: *"I misteri della natura. . . furono registrati dagli alunni di quegli stessi "uomini celesti", ora invisibili, in figure geometriche e simboli. Le chiavi di ciò passarono da una generazione di "uomini saggi" all'altra."*⁵ Questa intuizione mi spinge a riflettere sulle varie filosofie, religioni e rituali nel corso dei millenni, osservando la somiglianza e rivelando un filo di Unità che discende nel mondo materiale, conducendoci a Casa.

Sono stato attratto dallo studio più approfondito della lettera "M". *"È sia femminile che maschile, o androgino, ed è fatto per simboleggiare l'Acqua, il grande abisso, nella sua origin."*⁶ L'immagine di una "M" ricorda un'onda e un movimento ritmico, evocando l'immagine del tempo, con le onde che ricordano il passaggio del tempo e i cicli della vita. Interessante è l'immagine del Loto, un altro simbolo antico che spesso si trova nell'acqua. Cresce dalle acque fangose che emergono al sole in pura bellezza. Il loto è un simbolo di illuminazione e crescita spirituale in molte religioni: induismo, bud-



Nicholas Roerich, *Mount "M,"* 1931

dismo ed esoterismo egiziano. L'intreccio dell'acqua e del loto simboleggia la natura purificatrice dell'acqua, da cui il loto emerge dal fango, superando le sfide della materia e sbocciando in un bellissimo fiore dalla forma perfetta.

Esplorare le parole sacre che incorporano il simbolo "M" – Maitreya, Messia, Madre, Maya, Maria, Mandala – e comprenderne il grande significato, ispira una realizzazione così potente dell'impatto della parola pronunciata e della responsabilità che deve accompagnare tutto ciò che è vocalizzato. Questa comprensione getta nuova luce sulle parole: *"La legge Occulta, che prescrive il silenzio sulla conoscenza di certe cose segrete e invisibili percepibili solo dalla mente spiri-*

*tuale (il sesto senso), e che non possono essere espresse con parole "rumorose."*⁷ Per me è anche degno di nota il fatto che i pensieri possano creare "rumore" nello spazio, rafforzando così la responsabilità di controllare non solo la parola ma anche i pensieri.

Questa esplorazione nel mondo dei simboli, del linguaggio e del suono ispira una ricerca universale di crescita spirituale, collegando culture e tradizioni diverse. Sottolinea la profonda responsabilità inerente alla nostra interazione con gli elementi sacri del linguaggio e del pensiero.

5. Blavatsky, *La Dottrina Segreta* 1:612.

6. Blavatsky, *La Dottrina Segreta* 1:384.

7. Blavatsky, *La Dottrina Segreta*, 1:95.

WMEA's International Agni Yoga Study Group: For those who love the Agni Yoga Teaching and want to engage in an in-depth study of it, WMEA's International Agni Yoga Study Group meets through Zoom on the second Monday of every month throughout the year. Want to learn more? Send an email to: staff@wmea-world.org.

WMEA Publishing News: The long-awaited English translation of *Agni Yoga: The*

High Path, Part 2 (volumes 1 and 2), by Helena Roerich, is now available from the WMEA bookstore and on Amazon.com in both paperback and Kindle eBook editions.

Agni Yoga Society International Headquarters:

Agni Yoga Society, Inc.

319 W 107th St.

New York, NY 10025 / www.agniyoga.org

Fiabe Racconto Per Bambini

di Nicholas Roerich
1893

Il genere più complesso e, forse, più affascinante nel patrimonio letterario di Roerich sono le sue fiabe. Un racconto, con le sue immagini allegoriche e la bellezza seducente dei mondi misteriosi, apre, come nessun altro genere letterario, ampie opportunità per il suo creatore di incarnare i disegni più sacri. Non è un caso che Roerich abbia sempre prestato così tanta attenzione alle fiabe.

Come ricercatore, sviluppò un concetto unico di fiaba. Per lui, un racconto è un inestimabile monumento della storia. "Gli scienziati più seri hanno da tempo concluso che una fiaba è una leggenda. Una leggenda è un fatto storico che deve essere visto nella nebbia dei secoli", scrisse in uno dei suoi articoli.

I testi delle Fiabe di Roerich, in alcuni casi, preservano le peculiarità della sua ortografia dei luoghi geografici e dei nomi propri, così come il carattere distintivo delle sue parole e della punteggiatura.

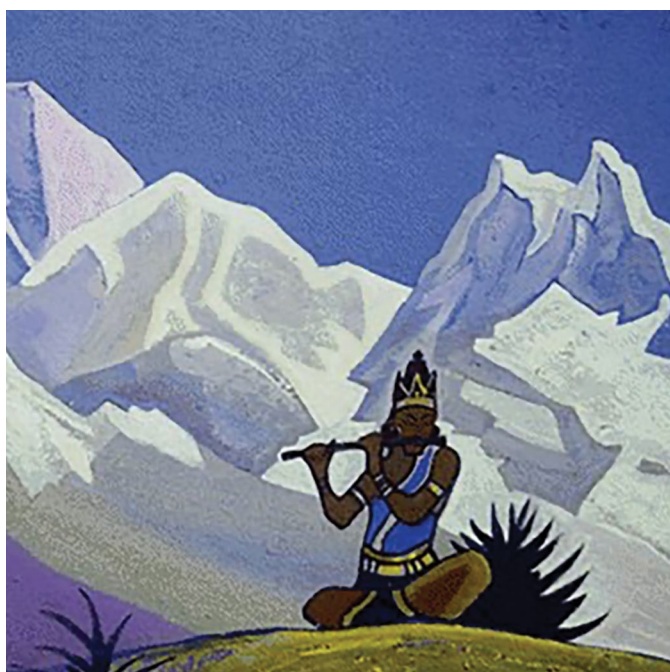
Una volta N. K. Roerich scrisse sulle leggende: "Sarebbe inammissibile, codardia ignorante nascondere queste leggende benevole, rivelando i preziosi recessi dell'anima delle persone". Gli stessi preziosi nascondigli dell'anima di Roerich sono le sue stesse fiabe.

In una città molto famosa e grande, viveva un vecchio re, vedovo. Il re aveva una figlia, una futura sposa. La principessa era ampiamente conosciuta per la sua bellezza e la sua mente, attirando molti stimati corteggiatori. Tra questi pretendenti c'erano principi, governatori, mercanti ospiti e abili ladri, che frequentavano le case nobili in cerca di opportunità di servizio; erano un gruppo eterogeneo di corteggiatori. La principessa stabilì un giorno in cui gli sposi avrebbero potuto venire da lei e dichiarare

Il Regno di Bellezza

"Nella bellezza siamo uniti, attraverso bellezza preghiamo, con la bellezza conquistiamo".

N. Roerich



Nicholas Roerich, *Flauto Magic*, 1938

ad alta voce in sua presenza e alla presenza di tutti ciò che ciascuno sperava di offrirle come marito: la principessa era saggia. Gli sposi aspettavano con impazienza questo giorno e ognuno si considerava migliore di tutti gli altri. I pretendenti, uno dopo l'altro, furono elogiati, famosi per l'antica stirpe e la ricchezza. Eppure uno di loro, che non si vantava e le cui origini erano sconosciute, si distinse. Eccelleva nel comporre canzoni che evocavano ricordi di giovinezza e i migliori anni in tutti coloro che ascoltavano. Mentre cantava magnificamente, il pubblico amava ascoltarlo, facendogli dimenticare persino di informarsi sulla sua identità. E sebbene non fosse un principe, gli altri pretendenti lo trattavano da pari a pari.

Nel giorno stabilito, tutti gli sposi, vestiti con i loro abiti più belli, si radunarono nel cortile davanti al re. Secondo l'usanza, i corteggiatori si inchinarono sia al re che alla principessa. Il principe di un antico clan, non permettendo a nessuno di andare avanti, era seguito dai suoi servi e portava un pesante libro rosso.

Il principe disse: "Principessa, la mia famiglia è molto importante. In questo libro contiene più di cento generazioni",

leggendo a lungo dal suo libro. Infine, aggiunse: "Inserirò il nome di mia moglie in questo libro! Camminerà nelle mie stanze, circondata da immagini di antenati molto famosi."

"Principessa", ha dichiarato l'eminento voivoda, "nella mia regione il mio nome è pronunciato ad alta voce e con paura. La vita di mia moglie sarà tranquilla e la gente la adorerà: il mio nome è una minaccia per loro."

1. Voivode: A historical title in Eastern Europe denoting a military leader or governor.

"Principessa", disse l'ospite commerciale d'oltremare, traboccante di tesori, "adornerò mia moglie con perle; camminerà su campi di smeraldo e si addormenterà in dolce pace su un letto d'oro."

Così parlarono gli sposi, ma il cantante rimase in silenzio e tutti lo guardarono.

"Cosa porterai a tua moglie?" chiese il re al cantante.

"Fiducia in me stesso", ha risposto il cantante. Gli altri stallieri sorrisero e si guardarono; il vecchio re alzò gli occhi stupito e la principessa chiese:

"Dimmi come capire la "fedeltà in me stesso".

Il cantante rispose:

"Principessa! Sei bella e ho sentito parlare molto della tua mente, ma dove sono le tue opere? Sono inesistenti e ti manca fiducia in te stessa. Vai pure, principessa, sposa un principe di un'antica famiglia, leggi ogni giorno il suo nome nel suo libro scarlatto e riponi la tua fedeltà in quel libro scarlatto! Oppure procedi, principessa, e sposa un illustre mercante ospite, riempi le tue stanze di oro scintillante e credi in quell'oro! Oppure dormi sul letto d'oro, credendo in questa pace! Ma in pace, nell'oro, nei libri scarlatti, tu, principessa, ti nasconderai da te stessa! Il mio nome non è nel libro scarlatto, non posso riempire d'oro le vostre stanze né dormire su un letto d'oro, e dove vado non ci sono libri scarlatti, né l'oro ha alcun valore. Non so dove sto andando, poiché il mio cammino è incerto e la mia destinazione sconosciuta; Non ho limiti perché credo in me stesso!"

"Aspetta", lo interruppe il re, "ma hai il diritto di credere in te stesso?"

Il cantante non rispose e cantò una canzone allegra. Il re gli sorrise, la principessa lo ascoltò con gioia e i volti di tutti si illuminarono. Allora il cantante cantò una canzone triste e nella camera cadde il silenzio; c'erano lacrime negli occhi della principessa. Il cantante si

fermò e raccontò una fiaba; non stava parlando di arte imperiale, ma di come varie persone si avventurarono nella vita e della facilità o delle difficoltà del loro ritorno. Tutti tacquero e il re abbassò la testa.

"Credo in me stesso", disse il cantante, e nessuno rise di lui.

"Credo in me stesso", continuò, "e questa convinzione mi porta avanti; niente mi ostacola. Sia che io abbia dell'oro o che il mio nome sia iscritto nei libri scarlatti, non crederò nell'oro né in un libro, ma solo in me stesso; e con questa fedeltà morirò, e la morte mi

"La canzone vive nel mondo, e il mondo vive della canzone. Non ci sarà pace senza una canzone."

sarà facile".

"Ma sarai isolato dal mondo. Le persone non saranno facili con te. Credendo solo in te stesso, camminerai da solo e sentirai il freddo, perché chi non è con noi è contro di noi", disse severamente il re.

Ma il cantante non rispose e cantò un'altra canzone. Cantò di un'alba luminosa; cantò di come la natura crede in se stessa e di come ama e vive nella natura. Le sopracciglia del re si lisciarono, la principessa sorrise e il cantante disse:

"Vedo che la gente non mi considererà un nemico, né mi staccherà dal mondo, perché io canto, e la canzone vive nel mondo, e il mondo vive della canzone. Non ci sarà pace senza una canzone. Sarei considerato un nemico se distruggessi qualcosa, ma nulla sulla

Terra è soggetto a distruzione e creio senza toccare le roccaforti umane. Un re, un uomo che abbraccia l'amore di tutta la natura, non troverà in sé l'amore per l'umanità? Chi ama la natura non spezzerà inutilmente un ramo di un cespuglio, quindi perché dovrebbe mettere da parte un altro uomo?

La principessa annuì e il re disse: "Non credi in te stesso ma nella tua canzone".

Il cantante rispose:

"La canzone è solo una parte di me. Se credo nella mia canzone più che in me stesso, allora distruggerò la mia forza. Non canterò in silenzio le mie canzoni e non ascolterò la gente come adesso, perché altrimenti canterei per loro e non per me stesso. Faccio tutto solo per me stesso, ma vivo per le persone. Canto per me stesso, e finché canto per me stesso, mi ascolteranno. Credo in me stesso attraverso la mia canzone; nella mia canzone tutto è per me, ma canto una canzone per tutti! Nella canzone amo solo me stesso; con la canzone, adoro tutti! Tutto per tutti, tutto per me, tutto in una canzone. Credo in me stesso e desidero sperimentare l'amore. Proprio come canto solo per me stesso, vivo per tutti con la mia canzone, quindi lascia che sia per sempre. Condurrò mia moglie in un lungo viaggio. Che creda in se stessa e, attraverso questa fedeltà, dia felicità a molti!"

"Voglio fiducia in me stesso; Voglio viaggiare lontano; Voglio scalare un'alta montagna per assistere all'alba!" esclamò la principessa.

Tutti erano stupiti.

Il vento frusciava fuori dalla finestra, piegando gli alberi e portando nuvole di pioggia sulla terraferma: anche lui credeva in se stesso.

1893

8 gennaio 2004

[Agni-Yoga] Agni Yoga

Caro —,

Finora la discussione è rimasta piuttosto civile e ne sono grato. Non ha realmente coinvolto le questioni Roerich contro Bailey, e per me va bene. Ma oggi mi sono imbattuto in un documento che non avevo mai visto e vorrei presentarne qui le parti rilevanti. Mi piace sempre trovare materiali d'archivio che mettono alla prova percezioni e opinioni, soprattutto quelli che sfidano la certezza dogmatica.

Ho sempre avuto il sospetto che le opinioni di Nicholas Roerich su Alice Bailey fossero in qualche modo diverse da quelle di Helena Roerich, forse dovrei dire meno intense. Sapevo che nel 1929 Nicholas Roerich, mentre era a New York, invitò AAB a prendere il tè e le diede in dono un santuario tibetano. Parlarono delle possibilità del lavoro collaborativo. Ma gli unici documenti a riguardo furono due lettere di AAB a Nicholas Roerich, in cui lo ringraziava per la visita e per il dono. Fino ad oggi non c'era nulla dello stesso Nicholas Roerich in cui esprimesse le proprie opinioni. Questa mattina, una lettera è arrivata in cima al mucchio.

Nel giugno o luglio 1938, Alice Bailey scrisse a Nicholas Roerich a Kullu, in India. A causa del collasso delle istituzioni in America, non sapeva come procurarsi i libri dell'Agni Yoga. Gli chiese come ottenerli per i suoi studenti. La lettera che ho trovato era quella di Nicholas Roerich, in cui le faceva sapere esattamente quali libri e quante copie di ciascuno erano disponibili presso Kullu e si offriva di mandarle tutto ciò che voleva. Le

Dialoghi Con Daniel Entin

Daniel Entin (1927–2017), Ex Direttore Esecutivo del Nicholas Roerich Museum



raccontò anche come li aveva ottenuti a New York da Sina Fosdick (allora Lichtmann), per poi lanciarsi in un amaro, pochi paragrafi molto dettagliati, sul tradimento e sul crollo. Tutto questo scritto in uno stile affettuoso e amichevole con

“Non esiste il bianco e il nero, anche se molti di noi insistono nel pensare in bianco e nero. Non appena insistiamo su un certo punto di vista, qualcosa ci metterà alla prova. Questo è bene; ci tiene svegli.”

Bailey. Poi, scrisse quanto segue:

“Leggiamo costantemente i tuoi libri e abbiamo molte occasioni di parlare della tua opera benedetta nei termini più cordiali. Saremo lieti di conoscere i tuoi ulteriori progetti e

la Mme Roerich e noi tutti inviamo a te e a tuo marito i nostri più sinceri auguri. In attesa di vostre buone notizie e confidando che vi manteniate entrambi in ottima salute.

In Spirito con te,
Nicholas Roerich”

È chiaro dalla risposta di Nicholas Roerich che Alice Bailey gli aveva scritto dei suoi piani e di qualcosa che lo aveva spinto a dire: "In attesa di tue buone notizie". Non possiamo sapere di cosa si trattasse, ma è evidente che il rapporto era cordiale, proprio come scrisse lui.

Ora sto aggiungendo un nuovo ingrediente a questa zuppa perché è l'unico modo in cui ciascuno di noi può giungere a una soluzione nei propri cuori su una questione soggetta a molte espressioni dogmatiche.

Daniel

9 gennaio 2004

[Agni-Yoga] Agni Yoga

Caro —,

Sì, ho capito esattamente quello che stai dicendo anche qui e sono completamente d'accordo. Il motivo per cui ho messo qui quella lettera non è quello di fomentare ancora una volta le vecchie controversie, ma

Continua a pagina 11

Conversazioni con il Maestro*(continua da pagina 5)*

moglie per suo marito, è il fondamento dell'intero Universo. Senza la volontà cosciente, l'Universo diventerebbe un puro caos di turbini di elementi sfrenati, con i loro costituenti (atomi) agitati qua e là, incapaci di essere attratti e distribuiti sui poli di una combinazione armoniosa.

La forza di attrazione diventa potente quando la polarità inversa è in opposizione. Gli atomi sono impegnati in collisioni e repulsioni, ma una potente volontà cosciente può indirizzarli verso una combinazione armoniosa grazie al magnetismo insito in essi. La volontà cosciente può essere espressa da una persona pensante.

La volontà cosciente impartisce la forza di coesione agli atomi impegnati nella rotazione vorticosa. Atomi ed elettroni sono attratti da un centro di aggregazione creato da una volontà cosciente.

Un atomo è un tourbillon, un vortice, o turbine, di energia cosmica che respinge la materia cosmica.

L'equilibrio è un bilanciamento di tutte le forze dovute alla loro uguale intensità. Tale equilibrio possiede un centro neutro di coesione delle forze che formano un corpo spaziale. Nel corso della sua rotazione a spirale nello spazio, il nucleo accumula nuovi elementi ed energie. Il nucleo ruota nello spazio sotto l'influenza dell'attrazione dei corpi spaziali più vicini.

L'equilibrio è una configurazione statica di forze che agiscono in modo centrifugo e centripeto. Un nucleo o centro igneo così intenso è disponibile in ogni corpo e organismo spaziale.

Conversazioni con Daniel Enton*(continua da pagina 10)*

di far notare alla gente che non esiste il bianco e il nero, anche se molti di noi insistono nel pensare in bianco e nero. Non appena insistiamo su un certo punto di vista, qualcosa ci metterà alla prova. Questo è bene; ci tiene svegli.

Una cosa che _____ scrisse necessita di essere chiarita perché è ciò che lo ha condotto in questa piccola trappola. Lui scrisse:

Mi è chiaro solo ora, dopo mesi di lettura di questi post, che il lavoro di A. Bailey non è considerato parte dell'“Agni Yoga” in questo gruppo; Chiedo scusa. Non pensavo che l'Agni Yoga fosse limitato agli scritti di un particolare individuo ma un “percorso” più universale.”

Ha ragione, esiste un percorso universale, ma nessun insegnamento ne è rappresentativo. Ogni insegnamento è l'espressione di un modo di guardare al sentiero universale. Ogni insegnamento è appropriato per certi tipi di studenti, o per certe condizioni in cui si trova l'umanità. La validità, o la mancanza di essa, di ciascun insegnamento è, ovviamente, una questione a parte.

Naturalmente, il lavoro di AAB non fa parte dell'Agni Yoga e, allo stesso modo, l'Agni Yoga non è la stessa cosa del lavoro di AAB. Come si potrebbe pensare il contrario? Naturalmente ci sono verità fondamentali che attraversano tutte le religioni e tutti gli insegnamenti, ma ogni insegnamento è una creazione unica. Le persone che partecipano, ad esempio, al forum _____ studiano entrambi gli insegnamenti e li amano, ma non affermano che i due siano la stessa cosa.

Daniel

12 gennaio 2004**[Agni-Yoga] Sito web Roerich**

Caro _____,

Grazie. Ritengo che il sito web sia uno dei maggiori successi degli ultimi anni. Ci sono volute migliaia di ore di lavoro e continueremo a dedicarci. Quando penso a quante persone possono, e lo fanno, visitare il sito, comincio a credere che i nostri modi tradizionali di comunicare – poche persone che si riuniscono in una stanza – siano piuttosto antiquati. Quando ricevo un messaggio estatico di gratitudine da qualche remoto villaggio nella giungla, come è successo, da un giovane che ha trovato il sito, ha scaricato tutte le immagini e le ha stampate con la sua piccola stampante a getto d'inchiostro, so che il mondo è cambiato.

Tutto il materiale che è rimasto nascosto nell'archivio, tutto ciò può essere reso disponibile al mondo intero. Penso di aver capito quale avrebbe dovuto essere la nostra direzione quando la Biblioteca del Congresso ha avviato il suo progetto per fare esattamente questo. Abbiamo persone che scansiano senza sosta (beh, dormono). Alla fine, tutti i libri di Roerich che siano mai stati pubblicati in inglese (e quasi tutti lo furono) saranno online. (I russi se la passano abbastanza bene in questo senso. La pubblicazione di qualsiasi libro, collegato a Roerich o all'Insegnamento, è disponibile da qualche parte su qualche sito web alcune settimane dopo.) Niente andrà mai più fuori stampa. È possibile, e sarà una realtà, che ogni libro mai esistito sia disponibile online.

Si sta aprendo una nuova era, davvero. Difficilmente possiamo sapere dove porterà, ma le possibilità sono mozzafiato.

Daniel

S U B S C R I P T I O N F O R M

☐ New Subscription/
Annual subscription donation: \$17

☐ Subscription renewal
(Effective each December)

☐ Donation
(other) \$ _____

Complete form and mail to:

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, AZ 86304

☐ Change of Address

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

- - - - - PLEASE CLIP AND MAIL - - - - -

The White Mountain Education Association
is a tax-exempt, non-profit organization.
Contributions to help support the
publishing and printing of
Agni Yoga Quarterly
are tax exempt.

White Mountain Education Association
is now publishing
Agni Yoga Quarterly
on the Internet.
Look for it on the World Wide Web
<https://www.wmea-world.org>

If you are in the following areas, you are welcome to call for information about the
local White Mountain Study Group:

In Sarasota, Florida
(941) 925-0549

In Longmont, Colorado
(303) 651-1908

In Puerto Rico
(787) 649-3817

In Marysville, Ohio
(937) 642-5910

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, Arizona 86304